

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 4 de noviembre de 1967  
AÑO LXVII. — Número 20.504

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958. Precio del ejemplar: 3 pesetas

RAPIDAMENTE Y CON FELIZ RESULTADO

## Su Santidad PABLO VI, operado esta mañana

A los dos meses exactos de sentirse enfermo

El Papa padecía de una hipertrofia simple, además de la próstata y fue sometido a una prostatectomía

Ciudad del Vaticano, 4.—Su Santidad, Pablo VI, ha sido operado, se anuncia oficialmente.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 4.—Los médicos que han operado a Su Santidad han declarado que la intervención quirúrgica ha sido un éxito.—Efe.

Al término de la operación, el Pontífice recobró normalmente el sentido y se encuentra bien

Es la primera operación de importancia que se practica a un Sumo Pontífice en todos los tiempos de la IGLESIA



Ciudad del Vaticano, 4.—El Papa Pablo VI fue operado esta mañana y la intervención fue rápidamente realizada y felizmente terminada. El Pontífice padecía de una hipertrofia simple además de la próstata y fue sometido a una prostatectomía. La prostatectomía es un operación por la cual se procede a la extirpación del tumor prostático. El término «adenomatoso», proviene de adenoma, o sea, tumor de estructura glandular. El comunicado oficial fue leído por monseñor Giovanni Benelli, sustituto de la Secretaría de Estado, en el aula donde se reunió el Sínodo de obispos. Al término de la operación el paciente recobró normalmente el sentido—se añade—y se encuentra bien. El texto completo del comunicado oficial es el siguiente: «Esta mañana en el palacio apostólico vaticano, Su Santidad Pablo VI, afectado desde hace cierto tiempo de los síntomas característicos de la hipertrofia simple adenomatoso de la próstata, ha sido sometido a la prevista intervención quirúrgica de prostatectomía».

### SOPORTO MUY BIEN LA OPERACION

El acto operatorio fue cumplido por el profesor Pietro Valdoni, director de la clínica quirúrgica de la Universidad de Roma, con la colaboración del profesor Mario Arduini y la asistencia del doctor Giulio Bolaffio. La anestesia fue efectuada por el profesor Pietro Mazzoni, auxiliado por el profesor Corrado Manni y el doctor Albergo Fantera.

Todas las fases de la anestesia y de la intervención fueron personalmente seguidas por el profesor Mario Fontana, médico personal de Su Santidad. La operación tuvo comienzo a las ocho y fue rápidamente conducida a un feliz resultado.

El Santo Padre soportó muy bien la intervención y el despertar fue rápido. El próximo boletín médico será difundido esta tarde a las 19 horas.

Firman los doctores Valdoni, Arduini, Mazzoni y Fontana.—Efe.

### PRIMERA OPERACION DE IMPORTANCIA A UN PAPA

Ciudad del Vaticano, 4.—La intervención que le ha sido practicada a Su Santidad es la primera operación de gran importancia efectuada en todos los tiempos a un Pontífice de la Iglesia Católica.

El término satisfactorio de la operación fue anunciado por Raimondi Manzini, jefe de los servicios de Prensa del Vaticano.

Manifestó que los médicos le habían dicho que la que «operación había terminado y que había ido todo muy bien».—Efe.

### PAPAS OPERADOS EN EL VATICANO

Ciudad del Vaticano, 4.—Son muy contadas las operaciones que se han realizado a Papas en la Ciudad Eterna en cerca de 2.000 años de historia.

En el pasado, los médicos de los Papas han preferido tratar de curar

a sus pacientes con medicamentos antes que someterlos al riesgo de una operación.

El primero que sufrió una operación fue el Papa Pío II, a quien, en el año 1503 se le intervino dos veces en su pierna izquierda, con el fin de curarle un desconocido—pero doloroso—padecimiento.

Otros fueron el Papa León X (1513-1921)—cuya fecha se desconoce— para la extirpación de una fistula.

El Papa Pío V, a quien le recomendaron sus médicos, en 1572, la extirpación de cálculos en la vesícula, pero rehusó por pudor y murió poco después.

El Papa Inocencio IX, en 1689, de un tumor en una pierna.

El Papa Juan XXIII, en 1960, de un pequeño quiste.—Efe-Reuter.

### LLEGA EL DOCTOR VALDONI

Ciudad del Vaticano, 4.—El cirujano italiano Pietro Valdoni ha llegado al Vaticano en las primeras horas de hoy.

Las luces del dormitorio del Pontífice se encendieron a las 5,25 (hora española), y otras luces del palacio se encendieron poco después.

La operación será efectuada en una habitación preparada al efecto en el tercer piso del palacio.

El profesor Valdoni dirigirá el equipo médico de seis cirujanos que efectuarán la operación, que consistirá al parecer en la extirpación de la próstata que ha venido causando la infección a la vejiga renal a Su Santidad.

Sólo un puñado de periodistas y policías se hallaba en la plaza de San Pedro al amanecer, observando las señales de actividad en las habitaciones del Santo Padre.

Los fotógrafos se reunieron en una entrada al Vaticano para observar a los doctores que entraban en palacio.—Efe-Reuter.

### LLEGA EL EQUIPO DE CIRUJANOS

Ciudad del Vaticano, 4.—Esta mañana, poco después de las siete (hora local) los periodistas comprobaron la entrada al Vaticano, por la puerta de Santa Ana, próxima a la sala de prensa de la Santa Sede, del equipo de cirujanos que, dirigidos por el profesor Pietro Valdoni, operará al Papa Pablo VI.

Minutos antes de las ocho, una cincuenta de periodistas se había reunido en la sala de prensa, aguardando el anuncio del comienzo de la operación. Se espera de un momento a otro la noticia oficial, confirmatoria de la intervención quirúrgica, pues son pocas las probabilidades de que ésta sea suspendida.—Efe.

### ORACIONES POR SU SANTIDAD

Ciudad del Vaticano, 4.—(Efe-Reuter, por Ernesto Mendoza.)—Una silenciosa multitud rezaba por el Papa Pablo en todas las iglesias de Roma esta madrugada, poco antes de que el Sumo Pontífice fuera sometido a la operación de próstata.

Aun cuando el Vaticano ha extendido un velo para mantener en secreto la operación, atendiendo a los deseos del Papa, se ha accedido a que aparezcan titulares anunciándolo entre las seis y las ocho de esta mañana.

Se supone que será una operación muy sencilla, de unos 40 minutos, para extirparle la próstata, que fue causa de la inflamación de vejiga y riñones el día 4 de septiembre, y subsiguientes fiebres periódicas. En el periódico del Vaticano «L'

Observatore Romano», se pedía la noche pasada a los fieles que rezaran por el Papa y comprendiesen la reserva que había caracterizado siempre su vida.

Y recordó sus recientes palabras en una autenticia: «La salud del Papa no tiene importancia, es un asunto insignificante. Lo que importa es la vida».

(Continúa en la página 6)

### Franco continúa cazando en Cádiz

Cádiz, 4.—Su Excelencia el Jefe del Estado continúa en esta provincia sus jornadas cinegéticas. En la tarde de ayer, según E. Press, el Caudillo se trasladó a la finca denominada «Las Lomas», en el término de Vejer de la Frontera, propiedad de los señores Mora Figueroa. La perdiz y el faisán son las piezas que mejor se dan en esta zona. Los ministros de Gobernación y Agricultura participan asimismo en estas cacerías.

La esposa del Jefe del Estado prosigue igualmente las visitas a localidades de la provincia. A mediodía estuvo en Sanlúcar de Barrameda y por la tarde se desplazó a Cádiz, acompañada del gobernador civil y su esposa, y de las señoras de Alonso Vega, Díaz Ambrona y Terry. Doña Carmen Polo de Franco visitó algunas tiendas de antigüedades.

### Katanga, invadida por tropas no identificadas

Son 320 mercenarios blancos y 2.000 gendarmes katangueños

Tratan de ayudar a Scramme y sus secuaces en Bukavu

### El Congo pide la reunión urgente del Consejo de Seguridad

Lisboa, 3.—Primero, el ministro congoleño de Asuntos Exteriores, Justino Bomboko, y después el propio presidente Mobutu, afirmaron ayer en Kinshasa que «tropas no identificadas habían invadido, ayer mismo, Katanga». No dijeron si esas tropas estaban constituidas por europeos o africanos. No supieron decir la dirección en que esas tropas se dirigían, ni tuvieron una palabra sobre el armamento moderno o antiguo, abundante o escaso, de que disponían los invasores, informa la agencia «Ani».

### ¿PROCEDEN DE ANGOLA?

De concreto, de positivo, de categórico, sólo declararon que esas tropas procedían de Angola y habían entrado por la frontera de Teixeira de Sousa.

Más tarde, el Gobierno congoleño,

en reunión de urgencia, decidió hacer un llamamiento al Consejo de Seguridad y al embajador de Portugal en Washington era (por igual motivo) según informaciones norteamericanas. (Continúa en la página 6)



Madrid.—Un camión militar de dos toneladas y media es izado como una pluma por el helicóptero biturbina y birrotor Boeing-Vertol CH-47 "Chinook", durante una demostración en el Real Aeroclub de Cuatro Vientos. El helicóptero puede cargar a través de sus rampas diez toneladas de material, treinta y tres hombres con su equipo o veinticuatro literas con heridos. En el suelo, un obús de ciento cinco milímetros y su dotación de granadas, que también fueron izados por la máquina.—(Foto Europa Press)

### ¿Está probando Rusia una bomba atómica espacial en órbita?

Podrá lanzarse sobre cualquier punto de la Tierra

Nueva York, 4.—«Los rusos trabajan en una bomba espacial en órbita», y «Rusia prueba una bomba en órbita» son los titulares con los que coinciden hoy en destacar, en sus primeras páginas, los diarios matutinos neoyorquinos «New York Times» y «Daily News» respectivamente, la información relativa a que Rusia procede a llevar a cabo pruebas para colocar en órbita una bomba nuclear, con capacidad de lanzarla sobre cualquier punto determinado incluido el territorio de los Estados Unidos.

Señala el «New York Times» que los Estados Unidos temían la posibilidad de que la U. R. S. S. estuviera en posesión de tal tipo de ingenio, desde comienzos de 1966.

El «Daily News» dice por su parte que los rusos podrían lanzar el ingenio sobre los Estados Unidos en el año 1968.

Ambos periódicos publican amplia información sobre las declaraciones formuladas por el secretario de Defensa, Robert S. McNamara, en torno a la serie de pruebas que, en su opinión, realiza la Unión Soviética, con el nuevo ingenio nuclear espacial.—Efe.

### El día 17, apertura de la nueva etapa legislativa de las Cortes

Madrid, 4.—El próximo día 16, jueves, comenzará su tareas las nuevas Cortes Españolas. Ese día por la mañana se celebrará la sesión constituyente de las mismas, eligiéndose al propio tiempo con candidaturas cerradas y directas los dos vicepresidentes y los cuatro secretarios del alto Cuerpo legislativo.

El día diecisiete, a las cinco de la tarde, será la solemne apertura de la nueva etapa legislativa de las Cortes, en sesión presidida por las altas autoridades del Estado.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## EMPEZAR AHORA

Las noticias buenas tienen que ser recibidas con la natural alegría. Y esto debe ocurrirnos con la que ayer dábamos referente a la carretera San Rafael-Segovia. Hay un tramo de esta vía que se encuentra en "obras perpetuas". Nadie explica qué es lo que ocurre, pero la cosa va lenta y se llevan invertidos bastantes meses.

Ahora, con la llegada de esa aprobación de las nuevas obras que se proyectan para unos treinta kilómetros de la carretera, con lo que prácticamente quedará mejorada en su totalidad, se da un paso decisivo, como también indicábamos ayer, para las comunicaciones entre Madrid y Segovia. El día que llegue la ocasión de poder hacer ese viaje en una hora escasa, utilizando magníficas carreteras y autopistas, las posibilidades de toda índole para Segovia serán de excepción.

Pero no hay que esperar hasta que llegue ese momento; hay que comenzar ya desde ahora a prepararlo todo; y hay que insistir en una serie de peticiones que Segovia tiene pendientes de conseguir; y no hay que olvidar, entre ellas, ese centro universitario del que un día se habló mucho para, luego, silenciarse casi por completo, y al que ahora se vuelven a hacer algunas tímidas alusiones. Las condiciones y características de la ciudad son de excepción para una instalación de esta índole, con beneficio no sólo para la ciudad, sino también para los propios estudiantes que aquí pudieran realizar cursos, ya que, a un paso --como quien dice-- de Madrid, tendrían, empero, un ambiente mucho más tranquilo para poder estudiar con mayor concentración y sin las precipitaciones de la gran urbe.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Decho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

#### PERDIDAS

PULSERA ORO. Plaza Colmenares, Veracruz y santuario Virgen de la Fuencisla. Devolución: Plaza Colmenares, 5, teléfono 2155.

EXTRAVIADAS en término Escobar seis reses laneras marca A en varias. Gratificará, Antonio García, Palazuelos.

#### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujos, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m<sup>2</sup>. Exclusivas Apinosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono 3126.

#### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

QUIOSCO Muerte y Vida. Razón, en el mismo.

ALQUILER sin conductor. Auto-Escuela Acueducto. Azoguejo, 3. Teléfono 4688. Alférez Provisional, 9. Teléfono, 4077.

#### COMPRAS

CORDEROS lechales, compro, Tomás Hernandez. San Francisco, 3, telef. 3945.

COCHE usado, compro, urge. Travesía Dehesa, 3, bajo, B.

#### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Provenio).

#### TRABAJO

EMPLEADOS toda España, (incluso colaborando) multiplicar ingresos colaborando ventas plazos-contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montera, 32. Madrid (3-748).

SE necesita chica o señora fija. Restaurante Solaire.

SE precisa sirvienta fija, buen sueldo. Ezequiel González, 21. Teléfono 4748.

NECESITO muchacha fija, buen sueldo. Mesón de Cándido.

SE necesita asistente joven, matrimonio solo. Coches, 1, 4.º, derecha.

SE ofrece conductor carnet 2.ª y 1.ª. Santos Acebes. Valledado.

SE necesita señora para limpieza. Casa Duque.

SE precisan chicas servicio Hotel de Aviación. Puerto Navacerrada. 110 pesetas diarias. Teléfono 8.

SE necesita niñera, buen sueldo. Teléfono 2328.

2.000 pesetas, Madrid, matrimonio solo desea sirvienta, inútil escribir sin buenos informes. Señores Laño. Calle Menta, 22. Madrid-16.

NECESITO muchacha, buen sueldo. Teléfono 4677.

#### TRASPASOS

TRASPASO local, buen sitio. Informes: Abundio Albertos. San Millán, 3, segundo.

SE traspasa local bar, céntrico, con vivienda. Razón, teléfono 2774.

#### VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SE hacen portes. Llamar al teléfono 4043, frente estación.

SUS fotocopias en el acto. Paseo Ezequiel González, 25.

#### VENTAS

SE venden pisos bloque en construcción, condiciones interesantes. Teléfono 3564.

VENDO bar y casa tres plantas en San Lorenzo del Escorial. Razón: Hijos de Cuesta. Teléfono 19. Villalba.



# Información Local

## DESDE EL LUNES, MODIFICACION EN EL SERVICIO DE TRENES ELECTRICOS ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Se utilizará clase única, segunda, al precio de 60 pts., y de 96 para los billetes de ida y vuelta

### Estos precios girarán para los cuatro apeaderos de la capital de España

Los expresos de Santander y Vigo continuarán, con el mismo horario, llegando y saliendo de la estación del Norte

Desde el lunes próximo, y según ya hemos anunciado, se va a producir una importante variación en las comunicaciones por ferrocarril entre Madrid y Segovia. Dicha modificación sustancial consiste en que los trenes eléctricos de cercanías que ha-

cen servicio entre ambas capitales, en las dos direcciones, no saldrán ni llegarán ya a la estación del Norte, sino que desde Las Rozas serán desviados para entrar en Madrid por Chamartín, donde habrá un apeadero para tomar y dejar viajeros; luego, otros tres más, establecidos en los Nuevos Ministerios, Recoletos y Atocha.

## AL AIRE DE LA CALLE

### CUENTO SELECCIONADO

"El grupito" es el título de un cuento escrito por nuestra colaboradora doña María del Carmen Díaz Garrido, que ha sido seleccionado por la revista "Familia Española" para aparecer en el número correspondiente al próximo mes de diciembre.

La selección ha corrido a cargo de un importante jurado, que ha elegido uno de los mejores, uno por cada mes, de entre los cientos de originales recibidos.

### ¿CUESTION DE TELEPATIA?

Aproximadamente a la misma hora en que ayer comenzaba a salir de máquinas nuestra primera edición, operarios del Ayuntamiento procedían a retirar cargas de piedra de la travesía del Doctor Sancho, «pavimentación» a la que nos referíamos, como recordará el lector en uno de nuestros «aires».

La coincidencia se presta, aunque en tono de broma a pensar si no habrá existido «telepatía» entre nuestra Redacción y los servicios técnicos del municipio. ¡Cualquiera sabe...!

### AFEAN EL CONJUNTO

Finalizadas las obras que se han llevado a cabo en parte de uno de los ábsides de la iglesia de San Martín, los dos postes de madera que sujetaban el cartel en el que figuraban los nombres de los técnicos, continúan en pie, afeando un poco el conjunto. Como el cartel ya reposa en el suelo, también podrían colocarse en la misma posición los dos palos de referencia.

## TV REPARACIONES GARANTIZADAS

O. Redondo, 11. Teléfono 3774. Toribio

### IDA Y VUELTA

Tanto en Madrid como en Segovia, para estos trenes se expendirán billetes de ida y vuelta al indicado precio de 96 pesetas. El plazo de validez de estos billetes será el de la misma fecha de su expedición, pudiéndose iniciar el regreso por un tren de cercanías que tenga su salida hasta las 12 de la noche. Sin embargo, los billetes que se obtengan para ser utilizados en el viaje de ida y

vuelta los sábados, domingos y festivos o vísperas de festivos, serán también valederos para realizar el viaje de regreso hasta en la mañana del primer día laborable siguiente, por trenes que salgan de Segovia o de Madrid antes de las 12 del mediodía. Estos billetes no son valederos para los trenes de largo recorrido. Tampoco dan derecho a equipaje facturado.

## Nuevos horarios

SALIDA DE MADRID	
Atocha	7.10, 9.20, 11.20, 14.17, 18.20, 19.50, 22.00
Recoletos (llegada)	7.13, 9.23, 11.23, 14.33, 18.23, 19.53, 22.03
N. Ministerios (lleg.)	7.18, 9.28, 11.28, 14.38, 18.28, 19.58, 22.08
Chamartín (llegada)	7.24, 9.34, 11.34, 14.44, 18.34, 20.04, 22.14
Salida	7.25, 9.35, 11.35, 14.45, 18.35, 20.05, 22.15
Segovia (llegada)	9.39, 11.40, 13.45, 16.48, 20.41, 22.15, 23.15
SALIDA DE SEGOVIA	
Segovia (salida)	5.08, 8.15, 9.55, 13.04, 19.00, 21.14
Chamartín (llegada)	7.09, 10.18, 11.57, 15.08, 20.58, 23.14
Salida	7.10, 10.20, 12.00, 15.10, 21.00, 23.16
Nuevos Ministerios (lleg.)	7.16, 10.26, 12.06, 15.16, 21.06, 23.22
Recoletos (llegada)	7.21, 10.31, 12.11, 15.21, 21.11, 23.27
Atocha (llegada)	7.24, 10.34, 12.14, 15.24, 21.14, 23.34

## AGENDA PARA MAÑANA

DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

Van 309 días de 1967; faltan 56. Sol: De 7.49 a 18.8.

Santoral: Domingo XXV de Pentecostés; santos Zacarías, pf.; Isabel, Félix, pb.; Eusebio, mj.; Galación, Epistema, Filoteo, Dominio, Teófilo, Silvano, mrs.; Magno, Dominador Fibicio, obs.; Leto, presbítero, confesor.

Misa (verde): Del domingo IV después de Epifanía.

Pensamiento: «Es menos malo agitarse en la duda que reposar en el error». (Manzoni).

LUNES 6 DE NOVIEMBRE

Van 310 días de 1967; faltan 55. Sol: De 7.50 a 18.7.

Santoral: Fiesta de Todos los Santos de la Compañía de Jesús; santos Severo, ob.; Félix, Atico, mrs.; Winoc, ob.; Leonardo, cf.

Misa (verde): Del domingo IV de Epifanía.

Pensamiento: «Una onza de reputación, vale más que mil libras de oro». (Proverbio italiano).

**CERTINA D-S**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA - Ladreda, 12

## CONVOCATORIAS DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Comienzo de curso en la Academia «Divina Pastora»

El lunes próximo a las siete y media de la tarde, dará comienzo el nuevo curso en la Academia Femenina de formación «Divina Pastora». El curso, como los anteriores, se desarrollará en locales de la residencia de las religiosas Reparadoras.

## SUFRAGIOS

La misa que se celebre el día 6, lunes, a las ocho de la tarde, en la iglesia de los PP. Misioneros, será ofrecida por los Antiguos Alumnos Claretianos, por el eterno descanso de don José María Herrero. Se ruega la asistencia de los Antiguos Alumnos.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2. Para mañana: Corpus, 8. José Zorrilla, 45.

**CEMENTO PORTLAND SANTA TERESA**  
Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450. Materiales de construcción

**Estufas AGNI 2.980 pts.**  
al contado y regalamos seis cargas de gas calor gratis para todo el invierno CASA SOLERA



**NOVIOS: Dormitorios 4 puertas a poliéster 8.500 pts. Cuartos de estar 4.400 pts. MUEBLES "COOPERATIVA SAN FRUTOS"**  
Frente clínica Dr. Gila

**LOCALES COMERCIALES**  
Entre 200 y 550 m<sup>2</sup>  
Buena situación, calles de Almirá y Santa Isabel  
**SE VENDEN**  
CONSTRUCCIONES SANSIGRE  
Alamillo, 3. Teléfono 1937

**Su lugar preferido... Las Vegas**  
Simpatía y atención en el BUEN SERVIR  
EXQUISITAS TAPAS DE COCINA  
Café expés MERIENDAS  
Hágase cliente habitual del BAR LAS VEGAS

+

TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**D. URBANO HERNANDEZ GALLEGO**

Que falleció en Segovia el día 6 de noviembre de 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

El funeral que se oficie el día 6, a las nueve, en la parroquia de San Martín, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Sus hijas Josefina y María Luisa Hernández Gallego; hijos políticos Bernabé Redondo Barrero y Fernando Abril Martorell; nietos Fernando, María Salomé y Pablo,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Rumor insistente

Ante la insuficiencia de la policlinica «18 de julio», el S. O. E. suscribirá un concierto con el Hospital de la Misericordia

Los trabajadores segovianos, cuyo descontento con la falta de una Residencia Sanitaria es creciente, se opondrán con todas sus fuerzas a esta solución

Y reiteran la petición de que aquélla sea construida urgentemente

En relación con un acuerdo tomado recientemente, el Consejo Provincial de Trabajadores nos remite, para su publicación, la siguiente nota:

Desde hace ya muchos años los trabajadores segovianos, a través de sus representantes sindicales, vienen solicitando, insistientemente, que en Segovia se construya una Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Las Juntas Sindicales y el Consejo Provincial de Trabajadores han recogido esta aspiración tendente a que nuestra provincia, única en España que no cuenta con dicha instalación, la posea.

La prensa y radio de la provincia han tratado este problema en distintas ocasiones, apoyando, asimismo, su construcción, y, por último, esta petición fue acogida por el propio Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, que elaboró, a través de una ponencia, un estudio completísimo, que fue aprobado, por unanimidad, en sesión plenaria del 28 de noviembre de 1966.

En relación con un acuerdo tomado recientemente, el Consejo Provincial de Trabajadores nos remite, para su publicación, la siguiente nota:

Desde hace ya muchos años los trabajadores segovianos, a través de sus representantes sindicales, vienen solicitando, insistientemente, que en Segovia se construya una Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Hasta la fecha presente, la asistencia sanitaria a los asegurados se viene prestando a través del oportuno concierto, por la Policlinica Sindical «18 de Julio». Reconocemos la magnífica labor que en ella se viene realizando y la eficacia de sus instalaciones, pero como se demostró en el estudio antes apuntado, resulta insuficiente en estos momentos y lo será aún más cuando la Seguridad llegue a la totalidad de trabajadores encuadrados en la Mutualidad Agraria.

Por estos días se rumorea, insistientemente, por distintos sectores de la capital, que la insuficiencia de la Policlinica «18 de Julio» podría paliarse suscribiendo un concierto con el Hospital de la Misericordia de esta ciudad, en condiciones similares a las que se tiene con la Organización Sindical.

Si bien los trabajadores asegurados de Segovia no tienen nada contra dicha Institución, creen oportuno salir al paso de estos rumores, oponiéndose, con todas sus fuerzas, a ello si fuera realidad. La oposición se basa en los propios argumentos, incluidos en el estudio aprobado por el pleno del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión el 28 de noviembre del próximo pasado; es decir, en que el Hospital, centro dependiente del Obispado, es una Institución beneficiaria, matiz éste contrario al de la Seguridad Social, ya que en ésta sus beneficiarios reciben la asistencia como derecho. En que su capacidad e instalaciones son inadecuadas; en que sería un nuevo intermediario que alcanzaría el lógico beneficio en detrimento de los asegurados y de la Seguridad Social; en que, aunque se modernizasen sus instalaciones, aparte del considerable desembolso económico, no podría alcanzar nunca el grado de perfección que hoy poseen las Residencias del Seguro de Enfermedad, de nueva planta, y en definitiva, en que no se atiende la petición de los trabajadores segovianos, principales interesados en la cuestión que, haciendo uso de su derecho, solicitan la creación de una Residencia Sanitaria propia, en la que sean exclusivamente atendidos los encuadrados en la Seguridad Social.

Por lo anteriormente expuesto, la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, en su reunión del día 26 de octubre de 1967, adoptó, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1.º Protestar, enérgicamente y con todas sus fuerzas, por el trato discriminatorio que reciben los trabajadores segovianos por parte del Ministerio de Trabajo, al ser nuestra provincia la única que carece de instalaciones propias de la Seguridad Social.

2.º Reiterar, una vez más, la petición de que, a la mayor urgencia, sea construida en Segovia una Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, solidarizándose, plenamente, con el acuerdo tomado a este respecto por el Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, el 28 de noviembre de 1966.

3.º Dirigirse a todas las autoridades provinciales y locales de Segovia, para que apoyen la anterior petición, a fin de conseguir que, en un plazo breve, sea realidad esta aspiración unánime de todos los sectores implicados en la cuestión.

4.º Oponerse, por todos los medios a su alcance, al proyecto de

SEGOVIA RELIGIOSA

En Santa Eulalia El próximo lunes, a las once de la mañana, la Congregación Sacerdotal celebrará un solemne funeral en sufragio de los difuntos de la Congregación. Se invita a los familiares de los sacerdotes difuntos.

LOTERIA PRO CIEGOS Premiado ayer, número 6556.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Desafío al destino» (3-R). 100 m. «Las ratas del desierto» (2). 87 minutos. «Ese desinteresado amor» (3). 115 minutos. «Nuevo en esta plaza» (2). 90 m.

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.30 y 11; estreno: Desafío al destino. Cinemascope. Mayores 18 años. Mañana, funciones 4.30, 7.30 y 11.

SIRENAS.—Hoy, 7.30 y 11; mañana, 4.30, 7.30 y 11. Ese desinteresado amor. Color. Scope. Glenn Ford. Mayores 18 años.

JUAN BRAVO.—Hoy, 7.15; mañana, 3.45, doble, tolerado: Las ratas del desierto, y Nuevo en esta plaza. Mañana, 7.15, doble: Las ratas del desierto, y Desafío al destino. Mayores 18 años.

VICTORIA.—Mañana, 3.45 y 7.15: Las ratas del desierto, y Nuevo en esta plaza. Toleradas menores.

LA CHUNGA PRONTO EN SEGOVIA

utilizar como Residencia de la Seguridad Social, cualquiera de las clínicas que hoy puedan funcionar en Segovia, tales como Hospital de la Misericordia, etc. 5.º Difundir, a través de la Prensa y de la Radio, estas peticiones para conocimiento de todos los trabajadores, afiliados a la Seguridad Social segoviana.

Lo que usted esperaba

Desde el lunes, día 6, la

OPERACION CALZADO

de Fabricantes Asociados del Calzado



ALMACENES HEREDERO

Visite nuestra exposición, donde verá las últimas novedades del calzado a verdaderos precios de fábrica

HEREDERO

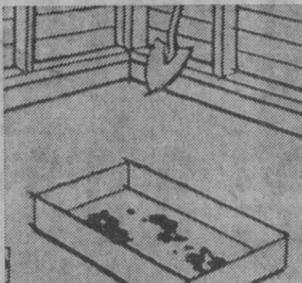
Parrilla Florida HOY SABADO, sesiones tarde y noche Presentación en Segovia de la gran cantante argentina YOLANDA D'ALESSANDRO la voz melódica del tango CLARITA MONTES cantante francesa de melodías modernas La gran atracción del momento KURT SAVOY «El rey del silbido» MANOLI SEGOVIA estrella de la canción española y vocalista Parrilla FLORIDA Domingo grandes bailes amenizados por la vocalista MANOLI SEGOVIA

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2087 CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» Marcelino de Andrés Cuadrado TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia Paseo Ezequiel González, 27. — Teléfono 44-45 Consultas de 10 a 2 — Sábados y tardes con hora D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: clínica, 2049 domicilio, 3902 JESÚS H. CANO Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Teléfonos 3869 y 2713 Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia MANUEL MARINA Cirugía general - Traumatología Fernández Ladreda, 21, 1.º Consulta, de 12 a 2 - Teléfono 1975 ALFONSO GONZALEZ SPINOLA Especialista del Hospital Militar Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X Consulta: de 1 a 2 y 4 a 6 (Fernández Ladreda) Marqués de Mondéjar, 3, 1.º Teléfono 2097 Segovia DR. L. PEREZ CASANOVA Partos y enfermedades de la mujer Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30 M. HERRERO MARTIN Especialista en niños Rayos X Consulta, de 12 a 1 y de 4 a 6 Doctor Laguna, núm. 4, 4.º - B Teléfono 18-41. Segovia SAMUEL BORREGON Aparato digestivo Rayos X Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5. San Francisco, 32. Segovia Teléfono 3924 JOSE MARIA GIL MUÑOZ Médico-odontólogo Rayos X Consulta de 11 a 1,30 y de 4 a 7 Plaza Seminario, 3 Teléfono 2391 JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo, Rayos X Consulta de 10 a 1 Independencia, 3, 2.º Tel. 3743

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON MANUEL RUBIO GIL (Policia Armada, jubilado) Que falleció en Segovia el día 6 de noviembre de 1965 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Las misas que se celebren los días 6, 7, 8, 9, 10 y 11, a las siete cuarenta y cinco de la tarde, así como el culto de los días 6 y 7, a las siete y media en la parroquia de El Salvador, serán aplicados por el eterno descanso de su alma. Su esposa doña Carmen Santos Fiel; hija e hijo político, Ruegan una oración por su alma.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR D. Antonino García Manso (Secretario de Administración Local) Que falleció en Aragoneses el día 7 de noviembre de 1966 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. El funeral que se oficie el día 7, a las doce, en la parroquia de dicho pueblo, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado. Su desconsolada esposa doña Inés Gil Adanero; hijos Sabiniño, Antonio, Mercedes, Francisca y Rosario García Gil; hermanos, hermanos políticos y demás familia. Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

ELOISA DICE:



Evite las manchas de grasa en el garaje

Corte un poco los lados de una caja de cartón grande y póngala en el garaje, procurando que quede precisamente sobre esa parte del piso que suele mancharse de grasa que chorrea del coche. Cuando esté empapada, reemplácela por otra.

Mancha en la ropa

Frote la parte sucia con un paño mojado en agua gaseosa y la mancha desaparecerá rápidamente; pero tenga en cuenta que el agua debe estar perfectamente gasificada para obtener resultados satisfactorios. Si el gas se ha escapado las manchas no se quitarán.

Aproveche los albornoces viejos

Cuando se desechan por inservibles los albornoces, generalmente hay trozos en ellos en perfecto estado. Aprovechélos para hacer toallas de cocina o como paños para la limpieza de la casa.

EL ESPEJO DEL ALMA



¿PADECE NUESTRA CULTURA UN CIERTO NEGATIVISMO?

Muchas de las cosas puestas de moda culturalmente en los últimos años, parecen tener como único objeto negar los valores anteriores. El arte, que en tiempos requería gran habilidad y destreza, parece moverse rápidamente en otras direcciones, igual que la música, el teatro y la danza. Todos estos cambios parecen tener como fin destruir los valores previos, más que establecer otros nuevos.

¿PUEDEN LOS TRANQUILIZANTES PRODUCIR DEPRESION?

Sí. Casi todas las drogas tienen algún efecto secundario. Así, ciertos tranquilizantes dejan a algunas personas con una sensación de depresión y tristeza inexplicables. Cualquiera medicina para aliviar un problema de tipo síquico puede producir una situación más grave. Los tranquilizantes no suprimen la causa específica de la depresión; sin embargo pueden producirla.

¿SON UNA VENTAJA PARA LOS MEDICOS LAS VISITAS A DOMICILIO?

Dos médicos del estado de Nueva York, que visitaron a dos mil enfermos en su casa durante un período de nueve años descubrieron en la mayoría de los casos la causa de enfermedades no diagnosticadas anteriormente y cuyo diagnóstico no habrían podido hacer en su consulta. Lo más importante para los doctores fue la posibilidad de conocer mejor todos los factores de tipo personal que produjeron o contribuyeron a producir dichas enfermedades.

(ROYO-INTERPRESS)

SEGOVIA va a ser la primera beneficiada con los nuevos servicios de cercanías de la R. E. N. F. E.

A partir del próximo lunes la salida de Madrid se efectuará desde el apeadero de Atocha de los enlaces ferroviarios madrileños

El servicio se hará con unidades eléctricas de las más modernas y en diciembre, probablemente, se extenderá hasta Medina del Campo

Por Francisco MORENO MESIAS

Madrid.—(Servicio especial para el "ADELANTADO DE SEGOVIA").—La sierra madrileña y la capital segoviana van a ser las primeras en disfrutar de un formidable servicio de cercanías que la RENFE ha organizado y que comenzará a funcionar a partir del día 6 de este mes de noviembre.

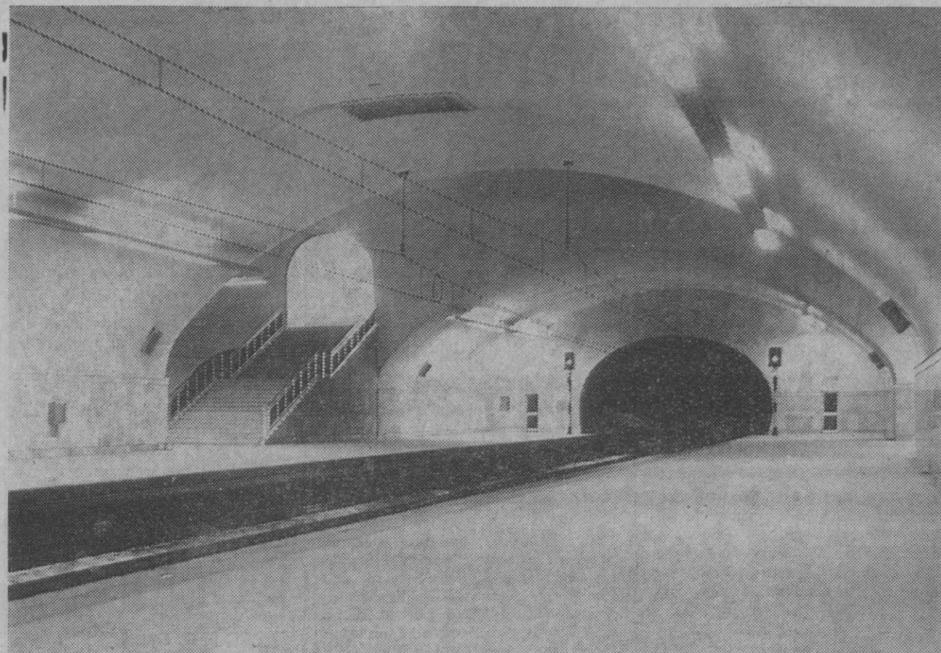
Y decimos formidable porque las ventajas para los viajeros no son nada despreciables. Nada menos que partir desde el mismo corazón de Madrid, el centro neurálgico de la Villa y Corte que es la Cibeles y en modernos trenes que harán los recorridos aún más cortos si cabe para dejarles a la sombra del célebre Acueducto romano, símbolo y orgullo de la bella capital castellana.

ATOCHA, PUNTO DE PARTIDA

El servicio que comentamos tendrá como punto de partida el Apeadero de Atocha de los enlaces ferroviarios madrileños con paradas para tomar y dejar viajeros en Recoletos, Nuevos Ministerios y Chamartín. Como los paseos del Prado, Recoletos y la avenida del Generalísimo constituyen la espina dorsal que une Madrid de los pies a la cabeza o de norte a sur, como usted quiera llamarle, resulta que los segovianos que tomen el tren para hacer una gestión en el Banco de España, en Correos o en Iberia—para ventilar un pasaje aéreo—se apearán de su convoy y a los dos minutos, ya estarán al pie de sus respectivas ventanillas.

SERVICIO AL TURISMO

Estos trenes, que por cierto van a ser unidades eléctricas de las más modernas recibidas, prestarán un eficiente y efectivo servicio al turismo. Segovia es capital turística y monumental con sus formidables atractivos como son el acueducto, la catedral y su maravilloso alcazar. Muchos de los turistas que Madrid recibe, por encontrar a la airosa capital castellana a "un tiro de honda", programarán su día segoviano sabedores de sus maravillas turísticas, de



Magnífica perspectiva de la estación de los Nuevos Ministerios

su típico folklore y de su sabrosa cocina. Viene, pues, a llenar este nuevo servicio un hueco existente y que antes necesitaba los preliminares de un primer desplazamiento a la estación. Por ende el slogan publicitario que podría adoptarse rezaría así: "Madrid-Segovia. De la sombra de

del frío silbante en los oídos por la vertiginosa velocidad.

APORTACION DE UN JOVEN MINISTRO

Esta es la más reciente aportación de un ministro también joven; el tenaz, machacón y perseverante Silva

zo del año 1968 se seguirá con la línea de Avila. Más adelante—todo se andará—con los del sur y sureste madrileño, desde Atocha, naturalmente.

Se pretende alcanzar como ambicionada meta, el que todos los usuarios que radican a 40 ó 50 kilómetros de la capital, dispongan de un cómodo y rápido servicio de cercanías que los deposite—con esta gran avanzada que son los enlaces ferroviarios madrileños—en el centro de Madrid. La capital crece a pasos agigantados y sus servicios públicos han de estar a la altura que "el pórtico del cielo" merece.

Francisco MORENO MESIAS

Don Julián Calderón, sustituido en la presidencia de la Munat

Madrid, 3.—En el día de hoy, según informa Europa Press, se ha hecho cargo de la presidencia de la Junta Nacional de Autotaxis y Gran Turismo don José María Tormo Magrans, quien sustituye en el cargo a don Julián Calderón Millán.

El jefe del Estado Mayor portugués visitará diversos centros militares españoles

Madrid, 3.—El jefe del Estado Mayor del Ejército de Portugal, general don Luis da Cámara Pina, llegará el próximo lunes a Madrid, según informa Europa Press, para una visita oficial de siete días, invitado por el ministro español del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa. Durante su estancia en España, el general portugués visitará los más importantes establecimientos militares de la primera y séptima regiones militares, presenciando exhibiciones de armamento y ejercicios diversos. Asimismo, el general Da Cámara efectuará diversas visitas, entre ellas al Museo del Prado, Universidad Laboral de Alcalá de Henares, Academia de Infantería y Alcazar de Toledo, exposición permanente del I. N. I. y a la Fundación "Generalísimo".

Mañoz. A su alrededor no hay quien descanse ni quien desmaye en esta hora de España, pródiga en tajantes realidades. No hay lugar para vacilaciones ni para timoratos, sino para quien trabaje bien, mucho y a marchar forzadas. Ha surgido una política eficaz, la de las últimas piedras, que ha venido a enseñarnos, aunque tardíamente, que no son las primeras piedras, sino las últimas, porque son las que cantan realidades, las que hay que festejar.

CONTRIBUCION AL DEPORTE

Naturalmente que los más beneficiados con esta nueva ventaja en las comunicaciones van a ser los deportistas que programan sus fines de semana para pasarlos en la sierra. Estos ganarán mucho tiempo ahora saliendo desde Cibeles o Nuevos Ministerios cuya situación estratégica en pleno centro de Madrid es envidiable.

Y paradójicamente, el "tubo de la risa" vuelve otra vez a llenarse de risas. Pero éstas alegres, contentas, lanzadas por una juventud sana y que se divierte en contraposición de aquella otra risa, burlesca, triste y sarcástica lanzada por los buenos españoles que habían perdido la esperanza de verlo convertido en realidad.

NUEVOS SERVICIOS DE CERCANIAS

Este servicio que se inaugura el 6 del actual, es la primera fase de un amplísimo plan de cercanías y de la periferia madrileña. Probablemente y según hemos oído en círculos oficiales de la Renfe, a primeros de diciembre se aumentará el servicio en la línea de Segovia hasta Medina del Campo. Y al comien-

NUEVO COLEGIO PARA SORDOMUDOS EN VALLADOLID

La Obra Social del Santuario Nacional, Basílica de la Gran Promesa de Valladolid, cuenta, entre sus edificaciones, con un magnífico colegio para sordomudos dirigido por las religiosas Terciarias Franciscanas.

Está dotado del material pedagógico más moderno para esta clase de enseñanza: cámara audiovisual para exploración; controles con mandos individuales de ambos oídos para equilibrar el sonido y sensación; micrófonos para entrenamiento de alumnos; cascos con auriculares especiales para reducción auditiva; equipos de grabación y reproducción para entrenamiento y estímulo auditivo; aparatos para la vocalización y desmutización, con pantalla oscilográfica; aparatos para la exploración de la palabra y pruebas de inteligibilidad, con gráfica para la respuesta luminosa...

Se admiten alumnos—niños y niñas—internos, externos y medio pensionistas.

Para informes e ingreso escribir o visitar a la Reverenda Madre Superiora—Obra Social del Santuario—, calle de José María Lacort, 11. Teléfono 227605. Valladolid.

DELEGADO DE VENTAS PARA FABRICA DE PIENSOS PARA APTARCA DE CIENOS 109. Referencia 3456. VALLADOLID Absoluta reserva a colocados

A GASOLINA O A GAS-OIL, siempre DKW Lleva 1.000 kilos... y cómo los lleva Concesionario: AUTO INDUSTRIAS MARTIN Ladreda, 14. Tel. 2844

CRUCIGRAMA NUMERO 4.194

Grid for crossword puzzle with numbers 1-10 and some filled letters.

HORIZONTALES

1. Cataras.—2. Falto de verdor.—3. Al revés.—4. Negociación. Artículo. Nota aritmética.—5. Personaje navideño. Signo aritmético.—6. Invocado.—7. Mezclara el agua con la harina.—8. Repetido: tambor de la selva. Poco densa.—8. Terminación verbal. Especie de flecha de los antiguos turcos. Contracción.—9. Alienados. 10. Retardara.

VERTICALES: 1. Proyecto. Sujeta. 2. Llenar con exceso.—3. Pro-nombre. Antiguo estado vecino de la Caldea. Verbo.—4. Hermosas. Poema.—5. Aquí. Monedas de un país europeo.—6. Letra griega. Detiene. Siglas comerciales.—7. Cayera dando vueltas.—8. Parte acusosa de la sangre. En aquel sitio.

Solución al crucigrama número 4.191

HORIZONTALES: 1. Reanimar. 2. Toca.—3. Ur. Ta. As.—4. Lama. Ada.—5. Tarados.—6. Renacer.—7. Aro. Onas.—8. Mo. As. Re.—9. Ocas. 10. Nadarias.

VERTICALES: 1. Raúl. Ramón. 2. Ratero.—3. At. Mano. oD.—4. No. tara. Acá.—5. Ica. Acasar.—6. Ma. Adén. Si.—7. FUGA. Adorar.—8. Rosas. Sea.

FUGA DE VOCALES

Número 791: N. p. d. s. r. b. n. g. n. r. l. q. . n. n. h. s. d. . n. t. s. b. n. s. l. d. d.

Solución al núm. 790: Es más glorioso y honorable huir de una injuria callando, que vencerla respondiéndolo. SAN GREGORIO

TV PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 9.45, Carta de ajuste. 10.00, Apertura y presentación. 10.10, Buenos días. 11.00, Concierto. 12.00, Cine documental. 12.30, en directo. Retransmisión deportiva. SOBREMESA: 2.00, Avances. 2.10, Club Mediodía. 2.25, El día del Sol. 2.50, Perfil de la semana. 3.00, Telediario. 3.20, España en el mundo. 3.30, Los Monroe. 4.30, En órbita. 4.57, Información deportiva. INFANTIL: 5.00, Avances. 5.00, Día de fiesta. 6.30, Información deportiva. TARDE: 6.35, Musical. 7.30, Retransmisión deportiva. NOCHE: 9.29, Avances. 9.30, Telediario. 9.55, Avances. 10.00, La otra música. 10.30, Sesión de noche. 12.00, Telediario, nocturno del domingo. El programa de mañana, meditación y cierre.

SEGUNDA CADENA

6.30, Carta de ajuste. 7.00, Presentación y avances. 7.02, Concierto. 7.30, A vista de pájaro. 8.30, Comedia de humor. 9.30, Telediario. 9.55, Avances. 10.00, Enviado especial. 10.30, El hombre, ese desconocido. 11.00, Teller. 12.00, Cierre.

Para el lunes

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 2.00, Carta de ajuste. 2.10, Presentación. 2.11, Avances informativos. 2.13, Panorama de actualidad. 3.00, Telediario. 3.30, España al día. 3.40, Novela. 4.10, Sembrando preolímpica de México. 5.00, Cierre. TARDE: 6.45, Carta de ajuste. 7.00, Presentación y avances. 7.00, Jardilín. 7.30, Avance informativo. 7.35, Los libros. 7.45, Documental. 8.15, Figuras en su mundo. 8.25, Momento cultural. 8.30, Dibujos animados. NOCHE: 8.40, Ayer domingo. 9.50, Avances. 9.30, Telediario. 9.55, Avances. 10.00, TVE es noticia. 10.25, Escenas de su vida. 10.55, Caminos y canciones. 12.00, Telediario, el alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00, Carta de ajuste. 8.30, Presentación y avances. 8.32, Dibujos animados. 8.57, Pantalla grande. 9.30, Telediario. 9.55, Avances. 10.00, Dick Van Dike. 10.30, Aquí España. 10.45, Libros que hay que tener. 11.00, Show check. 12.00, Cierre.

Iberia ...Superior al mejor GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

sudeyco Revestimientos cerámicos (tipo Gresite) Mármoles y triturados Azulejos de importación JOSE CANALEJAS, 1



# Agricultura y Ganadería

El mercado de SEGOVIA

## Prosigue la tendencia de firmeza de las algarobas y alcanzó también a los otros piensos

Aunque siguió registrándose poca concurrencia al mercado, de bido como hemos venido diciendo a la ultimación de las labores de siembra, la jornada no dejó de presentar alguna animación. Esta se reflejó sobre todo en el precio de las algarobas, que, por estar muy poco ofrecidas, persistieron en la tendencia de firmeza que han venido registrando en los últimos mercados. El jueves último la posesión siguió retraída y las pocas operaciones que se concertaron fueron sobre la base de 7,30, con 10-20 céntimos de ganancia sobre la anterior cotización.

También la corriente alcista alcanzó a la cebada, aunque en menor grado. Se aprecian pocas prisas por vender y el precio ganó 10-15 céntimos, colocándose en 4,95. El maíz a 6,30-6,40—10 céntimos más—acusó la noticia de que parece que lo importado viene más caro.

Por su parte, los cerdos volvieron a pagarse a 37 pesetas, si bien alguna partida muy buena se hizo a 37,50, según parece.

## Primeros contratos en Andalucía para corderos de la nueva campaña

Regresan al Mediodía los rebaños trashumantes, que encontrarán pastos apropiados

### Cobra cierta animación el mercado de porcino para sacrificio

En general se mantiene la tónica de estabilidad en precios

Todo el mundo sabe que, con excepción de algunas zonas del litoral mediterráneo, donde el agua cayó últimamente en tromba—zona alta de la provincia de Valencia y delta del Ebro—, han sido Andalucía y Extremadura las regiones de mayores condiciones de lluvia durante la segunda quincena del mes de octubre, como si las lluvias hubiesen abierto sus odres con arreglo a los deseos de aquellos ganaderos. Y podríamos decir que con arreglo a las conveniencias nacionales del momento presente.

Dicho queda, pues, que semana tras semana vienen allí medrando los pastos, y todo parece indicar que se está consolidando la favorable situación de los mismos, coincidiendo con el retorno a esos territorios del sudoeste peninsular, de los rebaños trashumantes. En las provincias castellanas donde han permanecido buena parte de esos efectivos, se extrañan de que hayan emprendido la marcha en condiciones de tiempo netamente otoñales que han permitido el brote herbáceo en los mismos terrenos de agostaderos en que han permanecido desde el verano. Pero, naturalmente, criadores y mayores saben muy bien que no hay que fiarse de las apariencias, y que hay que ajustarse rigurosamente a las fechas tradicionales, porque éstas están señaladas con arreglo a la experiencia acumulada a lo largo de los siglos. Recrearse ocho días más, para apurar las excelencias circunstanciales del tiempo, y aun disfrutar del verdeante panorama, podría costar caro a estas alturas, porque la bonanza ambiental puede trocarse súbitamente en la aparición de todos los demonios invernales. Claro es que la inmensa mayor parte de tal ganado realiza ahora el viaje en trenes debidamente acondicionados, pero siempre quedan los rabos por desollar. Esos rabos son la distancia a cubrir entre los parajes de origen y la estación de embarque, y entre la de destino y finca, por lo que si se producen en ese interregno inclemencias meteorológicas, no pueden evitarse inconvenientes, a veces serios, para los animales. Pero es que, aquellos que todavía han de salvar, a pie, varios cientos de kilómetros, se verían atrapados, sobre todo en los pasos de los puertos, por el frío, la lluvia y la nieve.

la por la seguridad de la pareja. Y permanecerá junto a ella, y la seguirá cuando el corderillo sea capaz de afirmarse sobre sus extremidades y caminar al flanco de la amorosa madre. El pastor, que no se ha desentendido del caso, aunque lo parezca, pues tiene que prestar otras asistencias, va acompañando el paso del rebaño para permitir la pronta incorporación de lo que ha quedado atrás. Esa viene a ser la estampa, la bella estampa, de cada día, durante el largo caminar.

### LOS PRIMEROS CONTRATOS DE CORDEROS

Andalucía ha sido la primera región que nos ha informado sobre la formalización de los primeros contratos de compra de corderos de la nueva campaña, para ser pesados en febrero-marzo. No están mal, no, los precios iniciales, que se sitúan entre 34 y 39 pesetas kilo en vivo, mientras que los que se pesan al día oscilan entre 500 y 600 pesetas la arroba, también en vivo.

saliente estuvo a cargo de los terneros que, como en otras comarcas de la Montaña santanderina, eran negociados con aires de competencia entre los compradores. Fueron registradas nada menos que 1.135 transacciones. Parecido ambiente de animación, y de mercado, en Cabuérniga, donde por dos novillas gemelas, de tres años, (hijas de vaca tudanca que es producto de inseminación artificial) fue pagada la cantidad de 45.500 pesetas. Otra novilla, asimismo mixta, y de iguales características, valió 25.000. Abundó también la salida de terneros lechales y de pasteros, cotizados a gusto de los oferentes.

## SECTOR PORCINO

Entra este mercado en una etapa de reactivación, por lo que se refiere a ejemplares cebados, por hallarnos ya dentro de la campaña chacinera 1967-68 y la multiplicación de las matanzas para consumo familiar. Asimismo se mueve la recría, pues hay que reponer bajas, y sigue en creciendo la contratación de primales para aprovechamiento de la bellota. Nos referimos a la que queda en árbol, pues la mucha que se desprende, por la sequía, sigue en el suelo, "despreciada" por los animales.

Por Andalucía, los cerdos de 130 a 150 kilos de peso, están pagándose a 400-410 pesetas la arroba en vivo, hallándose bastante equilibrada la oferta y la demanda, en tanto que siendo ostensible la adquisición de ganado por los mataderos colaboradores de la Comisaría General de Abastecimientos, a precios de regulación. Para montañera, los primales de cinco a siete arrobas tienen cotizaciones de 415 a 435 pesetas arroba, y los de cinco a siete arrobas, a 400 y 435. En el primer caso se trata de

raza ibérica. También se difunden los índices de contratación para salida de bellota, con precios de 375 a 410 para reses de diez o más arrobas, en los casos de ejemplares de 13 o más arrobas. En cuanto a destete, los ibéricos van de 13 a 15 pesetas libra en vivo, y los blancos desde 16 a 17.

Santiago de Compostela nos habla de cierta recuperación en porcino joven de razas York y Landrace, recuperación que se cifró el pasado jueves en 50 a 100 pesetas por ejemplar. Puede decirse que los de un peso de aproximadamente 15 kilos, valieron sobre 500 pesetas unidad. Nada menos que 1.150 fueron vendidos, en su mayoría para la propia Galicia, con salidas de cierta importancia para Zaragoza, Zamora y Lérida. Aumento de demanda en gordos, pagándose en torno a 50 pesetas kilo cana los ejemplares que pueden pesar, también en canal, entre 60 y 90 kilos, descendiendo aquel índice a medida que el peso es mayor, hasta quedar en 38 para los que dan un canal de 140 o más kilos.

En Toro, chotos de dos a tres meses, entre 7.000 y 7.500. "Ratinos" de mes y medio, a 6.000 y 6.500, estando muy solicitados.

Valencia presenta cotizaciones de blancos del país a 39,50-41,50, según peso, y Landrace y Large White, a 42,50, todo por kilo en vivo. Siguen sin registrarse contrataciones en ibéricos.

Mayorga de Campos señala cotizaciones de 750 a 1.000 pesetas para los de siete semanas.

Subida en Toro—Zamora—, del cebado, en relación con mercados anteriores. Se pagan ahora a 37-38 pesetas kilo en vivo. Lechones de raza blanca, con 12-14 kilos de peso, a 500-600 pesetas unidad; de 15-20 kilos, a 700-800; mayores, a 900-1.200, hasta llegar a los primales de 40-45 kilos, que valieron entre 2.300 y 2.500 pesetas. Demanda más animada.

## Bromas y Veras T. V.

La opinión pública está dividida en dos grupos: el uno cree que el gobierno es capaz de mantener a todos los ciudadanos; el otro duda de que todos los ciudadanos sean capaces de mantener al gobierno.

## Perfumería T. Velasco

Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal cliché, una buena ampliación, 50 años de práctica

Anticongelante **ACEL-PLAST**  
Aumenta la resistencia de hormigones  
**HEREDEROS DE OCHOA**  
Carretera de Villacastín, 111  
Ezequiel González, 1

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar

### SECTOR VACUNO

Ramales—Santander— ha tenido una extraordinaria feria, con muy buen ganado. Vacas lecheras de más de 30.000 pesetas, hasta rozar las 40.000, hubo varias. La nota sobre-

**RENAULT 8**  
**RENAULT 10**  
Gama 1968  
Interesantes mejoras  
**NUEVOS PRECIOS**  
Infórmese en el  
**CONCESIONARIO EMAYSA**  
Fernández Ledreda, 31. Teléfono 27-78

## SOLILOQUIOS DEL TIO FRUTOS

¿A dónde van las madres?

En otros tiempos, se tenía el orgullo de criar corderos grandes y gordos, que pesasen mucho; y este orgullo era recompensado con más precio, pues existía una especie de pujilato entre tratantes y asentadores, pagando más el kilo vivo al que tenía los corderos de más peso, ya que lógicamente rendían más las canales.

Ahora, los corderos, ovejas y carneros, han de ser con un peso y medida determinado por... quien sea.

Ya los corderos no deben pasar de 20 kilos y las ovejas de 30 a 35 kilos peso vivo, para de esta manera poder vender los corderos como lechales y las ovejas como pascuales, aunque al comerlos el consumidor se quede sin dientes.

Yo no comprendo este "laberinto" en que estamos metidos, con el desacuerdo entre organismos y organizaciones y no sabe uno a qué carta quedarse; pues mientras unos opinan que hay que mejorar la raza y que nuestro ganado lanar es muy pequeño y conviene traer ovejas de 25 kilos en canal, los tratantes, asentadores y carniceros no aceptan los corderos mayores de ocho kilos y ovejas mayores de 12 kilos en canal.

Me refiero a los entradores, asentadores, etcétera, de los mataderos de grandes capitales, pues los de las pequeñas y de los pueblos, tienen que bailar al son que los tocan.

Yo no sé de dónde sacan las estadísticas con ese enorme déficit de carne; pues ya dice la prensa se han convenido importaciones de un mínimo de 60.000 toneladas. Claro, que yo creo que para este convenio no se han tenido en cuenta en absoluto las estadísticas ni la producción española, pues parece que lo que interesa más, es enviar artículos industriales aunque haya que "quemar" a la ganadería. ¡Pues se presenta bien para el campo el II Plan de Desarrollo!

Yo creo que las estadísticas de carne, las sacan de los mataderos y, como allí, según los asentadores, sólo se matan lechales y corderos, resulta que no hay ovejas ni carneros, los

que pagando en vivo a 17 pesetas, debía ser la carne barata. Pero los estadísticos del Ministerio de comercio podían darse cuenta y preguntar: ¿Dónde se matan las madres y los padres de los lechales y pascuales?

Claro, que aunque se paguen en vivo a 17 pesetas las ovejas y a 18 los corderos, la carne seguirá cara, pues en una ocasión me dijo un asentador de matadero de gran población: "Tenemos tantos gastos, que el mayor o menor precio del ganado en vivo, influye muy poco, en la subida de la carne".

¡Caray! Pues si influye poco, ¿por qué no nos pagáis más? Porque nosotros tenemos muchos más pagos y gastos que vosotros, y especialmente el ganado lanar, las bajas ocasionadas por esas enfermedades no catalogadas, como son el "garrotillo", la "pedra", la "patiquebra", la "ubrerá", la "parera" y la "modorrera".

Bibiano Sanz Aránguez

## La «Feria de Todos los Santos» en León

León.—Terminó la denominada "Feria de Todos los Santos", que ha durado dos días, dedicada a ganado vacuno, de cerda, caballo y mular, y que es una de las más importantes del año en la provincia.

Han entrado en el ferrial, aproximadamente, unas cuatro mil reses, predominando las de vacuno y cerda, de caballo, mular y asnal, sólo hubo unas 850 cabezas.

Se vendieron la totalidad de los terneros, unos 400, con precios que oscilaron entre 65 y 75 pesetas kilo, más de 300 novillos, con peso de 500 a 900 kilos, a 40 y 44 pesetas; en vacuno mayor, los precios fueron entre 30 y 33 pesetas, y en el ganado de cerda, de engorde, de 100 kilos de peso en adelante, que se vendió todo, unos 250, se pagó de 36 a 39 pesetas el kilo en vivo. En el caballo, mular y asnal, se realizaron muy pocas transacciones. Han concurrido tratantes de toda España.

Todo este ganado vendido ha sido transportado a diversas regiones españolas, principalmente Madrid, en 357 camiones.—Cifra.

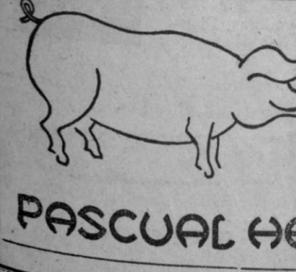
Por fortuna, todo va desarrollándose sin novedades de importancia en ese aspecto, y por otra parte ya es efectiva la disponibilidad de hierba en los pastaderos que han de ser lugar de nacimiento del grueso aislamiento de la paridera, y en los mismos trenes o en el camino, ciertos recenales requieren los solícitos cuidados de los pastores.

Del rebaño que camina, ha quedado rezagada una oveja, al resguardo de un matorral; o dentro de una pequeña cavidad alombreada de hierba. Allí se produce el portento de la aparición de una nueva vida, húmeda, temblorosa. ¿Qué será de esa oveja y de su retoño, distanciados del rebaño? No temáis por ellos. Quizá, casi seguro—hemos contemplado más de una vez el hermoso cuadro—, un poderoso mastín, de fuerte carlanga al cuello, o posiblemente una perra "aculebrada", que impone respeto al más pintado, ve-

SE PRECISA **VENDEDOR**  
ALMACEN DROGUERIA  
Retribución a convénir. Escribir al núm. 3.010. Publicidad Anuncie. Santiago, 5. Valladolid

**Estufas Butano**  
Primeras marcas—Mejores precios. Más calidad por sólo 2.000 pesetas y regalamos el importe de dos cargas de gas  
**RADIOLUZ**

**LOS CERDOS MAS SANOS Y GORDOS**  
¡el más productivo negocio ganadero!  
Con los incomparables **PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS** DISTRIBUIDORES  
**PASCUAL HERMANOS, S.L.**



**Clayson Santana** ♦ **LA COSECHADORA QUE PIDE EL AGRICULTOR** ♦ Exclusiva: **Jesús Horcajo y Cía., S. L.**

# Quemador Automático o Semi-Automático de Gas-oil o Petróleo

**CREMOLEO**  
único en Europa

con él conseguirá además:  
Temperatura graduable  
Limpieza y comodidad  
No tóxico - No inflamable  
Se instala en 1/2 hora



Solicite información a:

**SEGOVIA.-Saneamientos y calefacciones Casa Barrero**

Plaza Franco, 10. Teléfono 1346

## ABONADORAS CENTRIFUGAS

SKJOLD -- ALPUEMA -- ZAGA

## SEMBRADORAS

Lamusa -- Alpuema -- Pluma y otras marcas

**ROMAN SACRISTAN** San Francisco, 32  
Teléfono 31-36

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

DEPOSITARIA DE FONDOS

Servicio de Recaudación

Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el día 15 del próximo mes de noviembre termina el plazo de recaudación en periodo voluntario de los recibos correspondientes a las siguientes exacciones:

Segundo semestre del año actual de los arbitrios municipales sobre las riquezas urbana y rústica, casinos y círculos de recreo, solares sin edificar, recurso espacial para amortización de empréstitos y alcantarillado; así como los correspondientes al año 1967 del derecho tasa sobre recogida de basuras, utilización de la muralla y cubierta del Clamores, establecimientos molestos, escaparates y anuncios, canalones, puertas carreteras, inspección de motores y lámparas cimiterio.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 del próximo mes de noviembre del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 1 al 10 de diciembre, sólo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por 100 del débito.

Segovia, 30 de octubre de 1967. El alcalde.

**POR NO PODERLO ATENDER SE TRASPASA LOCAL CENTRIQUISIMO**  
Interesados: Apartado Correos 37  
SEGOVIA

LEA VD. EL ADELANTADO

### Seguridad Social Agraria

## Se estudian urgentemente nuevas normas para el pago de la cuota empresarial

Y se confía en que para 1968 entrarán en vigor sustituyendo al injusto sistema actual

### Declaraciones del presidente de la Hermandad Nacional de Labradores

Madrid, 4.—El presidente de la Hermandad Nacional de Labradores, don Luis Mombiedro, ha declarado que «existe la vieja aspiración de encontrar un procedimiento para el pago de parte importante de la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria, en el momento de vender los productos con precio de garantía a los mercados mayoristas de origen».

«Este deseo, agrega el señor Mombiedro, es el criterio que preside los estudios de la Comisión Interministerial y Sindical convocada por el subsecretario de Trabajo, que comenzó sus reuniones el pasado día 29 de octubre, y que resumirá las diferentes soluciones que en las secciones centrales de trabajadores y cultivadores de nuestra Hermandad se vienen propugnando desde años.»

### SOBRE EL CONCEPTO DE LOS GRAVAMENES DE LA RENTA REAL

«El problema del pago de la cuota

de obra en un regadío, seco o explotación forestal, ocurre que hay empresas que teniendo a sus obreros asegurados en la norma general, han de pagar otra cantidad igual para la Mutualidad Agropecuaria.»

«Este sistema—añala—consiste en que, sin duda, por facilidad administrativa, se cobra por el Estado el 15,9 por ciento del líquido imponible. No es justo porque, en primer lugar, no se atiende al censo real de obreros, tanto trabajadores autónomos como de las diversas provincias, y sería lógico que el pago fuera sobre el concepto de los gravámenes de la renta real, como ocurre en la industria. Por otra parte, los cultivos quedan gravados en ese 15,9 por ciento de modo uniforme y así, cuando es urgente la utilización de mano

de obra en un regadío, seco o explotación forestal, ocurre que hay empresas que teniendo a sus obreros asegurados en la norma general, han de pagar otra cantidad igual para la Mutualidad Agropecuaria.»

### NO SE PUEDE REPERCUTIR

«También es injusto, señala, el procedimiento actual, porque ni el agricultor ni el ganadero pueden repercutir su pago por cuota empresarial en los precios de venta de los productos, tal y como hace la industria que considera este gasto uno más de los generales de explotación. De este modo, el pago de dicha cuota se presenta para el campo como un impuesto más.»

### PODRAN ENTRAR EN VIGOR EN 1968

El presidente de la Hermandad se refiere también a las cuotas del presente año, que, según sus palabras, «tendrán que ser pagadas, ya que no hay procedimiento legal para evitarlo, salvo los casos de doble imposición forestales. Pero se puede afirmar que este procedimiento de reparto sólo tendrá vigencia en 1967 y confío en que para 1968 puedan entrar en vigor las nuevas normas de pago que, de manera urgente, está estudiando la comisión interministerial citada.»—Cifra.

### PIDE LA REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Naciones Unidas, 3.—La República Democrática del Congo (Kinshasa) pidió oficialmente la convocatoria del Consejo de Seguridad en carta dirigida al secretario general de la O. N. U., U Thant.

La notificación fue hecha a las veintitrés, hora española. El texto de la carta no ha sido aún hecho público.

## Katanga, invadida por tropas no identificadas

(Viene de la página 1)  
ricanas) convocado al Departamento de Estado.

**LISBOA DESMIENTE**  
Entretanto, en Lisboa, el informador oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores hacía las siguientes declaraciones al director de la agencia «Ani».

«Ha habido repetidas afirmaciones del Gobierno congoleño relativas a perturbaciones en el Congo. En lo que se refiere a los grupos que, según parece, habrían sido la causa, ahora, de nuevas perturbaciones, no tiene el menor fundamento la declaración de que procedían de Angola.»

«Las autoridades de aquella provincia ultramarina portuguesa—prosigue el informador—garantizan que no se ha registrado recientemente incidente alguno en la frontera con el Congo. Esas mismas autoridades, sin embargo, confirman que se han recibido en los últimos días meses o indicios de que se han producido incidentes en la región congoleña de Dilolo—vecina de Angola—provocados por grupos procedentes del interior de Katanga.»—Efe.

### 2.320 HOMBRES

Según afirman los mercenarios de Bukavu, en la zona Noreste del Congo, las fuerzas invasoras del Sur están integradas por 320 mercenarios blancos y 2.000 gendarmes katanguenses y aparentemente tratan de aliviar la presión sobre Bukavu, donde los mercenarios rebeldes del mayor Jean Scramme y los gendarmes katanguenses que le siguen están sometidos desde el pasado domingo a intenso tiroteo de los soldados congoleños.

Periodistas de Zambia que regresaron hoy al Congo trajeron noticias no confirmadas de que la fuerza invasora está bajo el mando del coronel Bobby Denard, que resultó he-

## Rápidamente y con feliz resultado

(Viene de la página 1)  
tan son las necesidades de la Iglesia y del mundo.»

Fue precisamente esta dedicación a su trabajo lo que perjudicó la salud del Papa.

### EL PAPA RETRASO LA OPERACION

Sus médicos anunciaron el 13 de septiembre su intención de operarle, pero se cree que el Papa consiguió persuadirlos para que la operación fuera demorada hasta después del importante sínodo de obispos de un mes de duración, que ha finalizado la semana pasada, y una visita de tres días del patriarca de Constantinopla, Atenágoras.

El Papa sintió la fiebre unas horas después de despedir al patriarca Atenágoras, y como consecuencia, tuvo que estar ausente de la clausura oficial del sínodo de obispos.

### HACE DOS MESES QUE CAYO ENFERMO

Hace hoy exactamente dos meses que el Papa cayó enfermo con inflamación de vejiga y riñones en su residencia veraniega de Castelgandolfo.

Regresó al Vaticano con fiebre el 7 de septiembre, y sus médicos le aconsejaron un extenso periodo de descanso, pero tres días después estaba asomado a su ventana bendiciendo a la multitud congregada en la plaza de San Pedro. Realizó algunas apariciones más en público y, posteriormente, presidió la ceremonia de apertura del sínodo de obispos, el 29 de septiembre.

El Papa siguió sus actividades durante el mes de octubre y cuando recibió al patriarca Atenágoras la semana pasada ya tenía el aspecto de un hombre físicamente agotado.



**¿UNA DOS, TRES O MAS PONEDORAS POR JAULA?**

La tendencia a explotar cada vez más gallinas en un espacio más reducido, exige la elección de una estirpe que, además de buena ponedora, sea sociable y tranquila.

Las famosas H & N están consideradas como las ponedoras ideales para explotaciones en baterías; su inigualable producción de huevos de excelente tamaño con un reducido consumo, unido a su tranquilidad, las hace idóneas para superar los problemas derivados del nerviosismo, tan importantes y usuales en este tipo de explotación.



ELIJA **H & N** CAMPEONA DEL RENDIMIENTO EN GRANJA

**CUPON**

Remítame gratuitamente su folleto: "Explotación de ponedoras en baterías"

Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

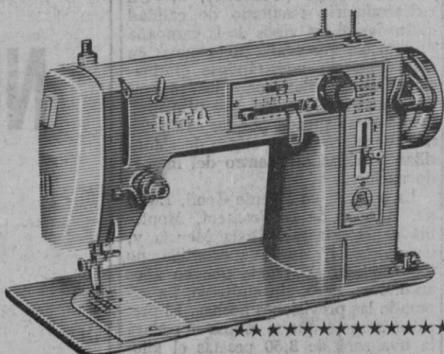
Distribuidor exclusivo para España y Portugal: Peninsular Avícola, S. A., Juan Bravo, 69 - Madrid. Distribuidores regionales: Granja Casas Blancas, Apdo. 25, Haro (Logroño) - GREDES, Av. S. Fermín, 3 - Madrid - GRELES, Denia, 6 - Valencia - GRESUR, Avda. Malaga, 5 - Sevilla - IVAPINOS, Avda. Gral. Franco, 13 - Valladolid - Granja Avícola "EL PINATAR, S. A.", Caldas de Montbuy (Barcelona) - GRINASA, Avda. de Bélgica, 32 - Santa Cruz de Tenerife - Granja Avícola PORTUGUESA, Caramulo (Portugal).

# ALFA

y Vd misma...  
...darán personalidad a su hogar

SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS.

SOLICITE SIN COMPROMISO CATALOGO ILUSTRADO



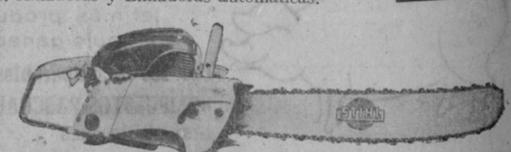
CONCESIONARIO PARA LA PROVINCIA:

CASA SOLERA

Plaza del Corpus, 7

## MOTOSIERRAS

La más variada gama de motosierras, de gasolina y eléctricas.  
Desbrozadoras, Tronzadoras, Ahoyadoras, Plantadoras, Afiladoras y Limadoras automáticas.



Si compra una motosierra «STIHL», habrá comprado:  
Motosierra de alta calidad.  
De duración inigualable.  
Exenta prácticamente de averías.  
El menor consumo que pueda imaginar.

Distribuidor: ROMAN SACRISTAN MONTES  
Maquinaria Agrícola - San Francisco, 23 - Segovia

# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE SEGOVIANO

### La Gimnástica Segoviana jugará en Guadalajara con el titular

#### El Acueducto, en interesante partido frente al Legamar, en El Peñascal

#### En el pabellón deportivo, el Imperio se enfrentará al Banco Central, y en balonmano, el Guardia de Franco contra el Eguía

A Guadalajara se desplaza mañana la Gimnástica Segoviana, en principio, con el mismo equipo del domingo último, aunque es posible que haya algún cambio, pues parece probable que Grajera no pueda alinearse y, por otro lado, ha sido citado Malaquías, aunque nada fijo puede darse aún sobre su posible alineación.

La Segoviana debe tratar de imponerse al Guadalajara. Se juega mucho en este desplazamiento con vistas al futuro, y confiamos en el buen momento de juego por el que pasa el club azulgrana para esperar un resultado positivo.

#### ACUEDUCTO-LEGAMAR

En El Peñascal, a las cuatro de la tarde, interesante partido. El Legamar es uno de los favoritos del grupo, bien preparado, fuerte, por lo que el C. D. Acueducto deberá luchar incansable para no dejarse sorprender de nuevo. Su rival de mañana es tan temible como el Sonseca, por lo que es de creer que el juego será emocionante. Si no lo estropea la lluvia.

Para el juvenil de la Gimnástica finalizó el domingo último la primera vuelta, ya que mañana le correspondía jugar frente al Sabio, equipo que se ha retirado.

#### NO JUEGA EL JUVENIL

El equipo de la Guardia de Franco se presentará mañana, en el pabellón deportivo, ante el público segoviano en partido oficial de Primera División. A las diez de la mañana habrá una misa en el mismo pabellón. Después, a las once, y previo el saque de honor, que efectuará una señorita, se hará la presentación del equipo segoviano, que jugará con el Eguía Samillí.

#### BALONCESTO

##### Imperio-B. Central

A las 12,30, en el pabellón deportivo, el Imperio se enfrentará al equipo madrileño del Banco Central. Los segovianos, arrolladores en este torneo, deben alzarse con un nuevo triunfo que confirme su buen momento.

#### BALONMANO

##### G. de Franco-Eguía

El equipo de la Guardia de Franco se presentará mañana, en el pabellón deportivo, ante el público segoviano en partido oficial de Primera División. A las diez de la mañana habrá una misa en el mismo pabellón. Después, a las once, y previo el saque de honor, que efectuará una señorita, se hará la presentación del equipo segoviano, que jugará con el Eguía Samillí.

#### BALONVOLEA

Se inicia mañana la segunda vuelta en el grupo de la Liga Nacional de balonvolea, en el que interviene el equipo Esperanza, de San Ildefonso. Le corresponde en esta jornada desplazarse a Palencia para enfrentarse al San Fernando. Como previamente se nos informó sobre el particular, el sábado último anunciamos, según el calendario, que el domingo se celebraría el partido Esperanza-Nuestra Señora del Pilar, cuando la realidad es que este equipo zaragozano se había retirado previamente de la competición.

### Echevarría y Bellanco revalidan sus títulos nacionales de los pesos pesados y moscas, respectivamente

Bilbao, 3.—Mariano Echevarría y Fabián Bellanco siguen siendo campeones de España de los pesos pesados y moscas, respectivamente. Ambos han revalidado sus títulos esta noche en el transcurso de una velada celebrada en el Pabellón de Deportes de Bilbao, que ha registrado una magnífica entrada.

La velada no ha satisfecho completamente al público por los rápidos desenlaces registrados.

En el primer combate entre el olímpico bilbaíno Sentín y Nogales, el púgil local sufrió una caída en el primer asalto, al parecer tocado por un golpe extraño en el temporal. Su caída tuvo unas reacciones epilépticas y fue retirado del ring.

En el segundo combate han peleado Bellanco y Quintero. El primero ponía en juego su título de campeón de España de los moscas. Bellanco ha castigado fuertemente a su rival, con numerosos ganchos. Pero en el tercer asalto, Quintero se ha echado en la lona y ha alegado un golpe antirreglamentario en la nuca, que, a decir verdad, nadie había visto. El árbitro, que tampoco estaba conforme con la actitud de Quintero, ha mandado a éste al rincón y ha decretado la victoria de Bellanco por k.o. de Quintero. En virtud de este resultado, Fabián Bellanco sigue ostentando el título nacional de los moscas.

El otro combate tan esperado, entre Echevarría y Velasco, con el título de campeón de España de los pesados en juego, que ostenta el primero, no ha gustado al público por su falta de autenticidad en algunos momentos, ausencia de boxeo y filigranas poco académicas con el deporte boxístico. Los dos púgiles, es cierto, se han sacudido en muchas ocasiones con fuerza. Más enterero Echevarría, ha conseguido tirar a Velasco en tres ocasiones en el quinto asalto, ganando finalmente por k.o. técnico y conservando Mariano Echevarría el título nacional de los pesados.

El gran combate de la noche ha sido el disputado entre Aisa y el ghanés Allotey. Los púgiles se han batido ferozmente, sobre todo el moreno, que ha castigado con mucha dureza al boxeador baturro-bilbaíno. Pero éste se ha serenado y ha conseguido frenar el empuje casi brutal de Allotey, haciéndose con las riendas de la pelea y siendo declarado vencedor a los puntos. Allotey ha demostrado ser durísimo pegador, gran fajador y muy valiente. Aisa, más técnico, ha podido con la furia del ghanés. Su victoria adquiere un mayor valor, teniendo en cuenta la agresividad de su rival.

Vence Escuin en Roma

Roma, 4.—El peso welter español Leopoldo Escuin (67,500 kilos), ha venido por abandono en el séptimo asalto de un combate previsto a diez, el italiano Landolfi, que pesó 65 kilos justos.—Alfil.

### El Huelva denuncia la alineación indebida de un jugador del Constanca

Huelva, 3.—La directiva del Recreativo de Huelva ha denunciado la alineación indebida del jugador Llompart en el equipo del Constanca de Inca, en el partido celebrado en dicha ciudad balear el pasado domingo día 29 de octubre.

Se ha adoptado esta decisión habida cuenta de que el referido jugador se negó a firmar el acta del encuentro, lo que a su vez originó la consiguiente denuncia del árbitro, señor Campillo.

A esta decisión del colegiado se ha unido la denuncia del club onubense, formulada por su gerente, don Roberto Vale.

El pasado martes el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol trató del asunto, comprobándose que Llompart carecía de la oportuna documentación reglamentaria en los archivos federativos.

### Un futbolista se insolentó con una azafata

#### Y ha sido suspendido por un año

Buenos Aires, 3.—Un año de suspensión le ha supuesto al jugador Narciso Doval por insolentarse con la azafata del avión en que viajaba.

El pasado día 8 de octubre regresaban Doval y sus compañeros de equipo por vía aérea hacia Buenos Aires, después de jugar un encuentro en campo contrario. Durante el vuelo, Doval recorrió numerosas veces el pasillo del avión. La azafata le pidió en varias ocasiones que cesase en sus paseos y se sentase. Finalmente, cuando la joven se volvió, Doval le dijo: "Muy bien, cariño" acompañando sus palabras con unas afectuosas palmadas.

El Comité de sanciones de la Asociación Argentina de Fútbol no acogió con el mismo entusiasmo la efusiva manifestación de Doval, e impuso al jugador un año de suspensión.—Alfil.

## TENIS

### Ventaja de ESPAÑA por 2-0, sobre Italia, en la Copa del Rey de Suecia

#### Gisbert venció a Pietrangeli, y Santana a Castigliano

Madrid, 4.—Juan Gisbert venció ayer al italiano Nicola Pietrangeli por 2-6, 9-7 y 7-5, y Manuel Santana al también italiano Castigliano por 6-1 y 6-3, en la primera jornada del encuentro España-Italia para la Copa del Rey de Suecia, de tenis, que se disputa en el pabellón deportivo del Real Madrid.

Presidió el marqués de Cabanes, presidente de la Real Federación Española de Tenis, acompañado del príncipe don Alfonso de Borbón y otras personalidades.

El encuentro, entre Pietrangeli y Gisbert comenzó con dominio del italiano, pero el español reaccionó mediado el segundo set e inclinó el tanteo a su favor empatando en victorias. En el tercer set, Gisbert comenzó arrollador, pero su eficacia fue remitiendo hasta poner a Pietrangeli el tanteo en un empate a cinco juegos. Sin embargo, Gisbert rompió el saque del italiano en el sexto juego y se anotó también el siguiente con el servicio a su favor, ganando los dos juegos necesarios para adjudicarse el tercer set, y con él el partido.

Manolo Santana no tuvo enemigo en Castigliano, al que desbordó desde la primera jugada del partido, venciendo holgadamente, como expresa esa diferencia de juegos a favor del español en los dos sets que le bastaron a Santana para vencer.

#### LA FEDERACION SUECA, EN FAVOR DE LOS TORNEOS "OPEN"

Londres, 3.—La Federación Sueca de Tenis va a solicitar de la Federación Internacional una urgente convocatoria con el fin de proponer la abolición de la distinción entre amateurs y profesionales. El secretario de la Federación sueca, M. Sven Hayman, ha manifestado: "Estamos en favor de los torneos "Open". "Queremos borrar toda diferencia entre las palabras amateur y profesional y sustituirlas simplemente por la palabra "jugador".—Alfil.

### Janssen y Koel continuaban de madrugada líderes en los Seis Días de Madrid

Madrid, 4.—La clasificación de los Seis Días Ciclistas de Madrid, después de la batalla que se ha celebrado y que duró una hora exacta, es la siguiente:

- 1 Janssen-Koel, 148 puntos.
- 2 Patterson-Baens, 103 puntos, a una vuelta.
- 3 Tortellá-Pfenninger, 87 puntos, a una vuelta.
- 4 Sáez-Severyns, una vuelta.
- 5 Carrasco-Hortelano, 38 a una vuelta.
- 6 López Rodríguez-De Cabooter, 104, a dos vueltas.
- 7 Juan Carlos Pérez-Van Der Land, 99, a dos vueltas.
- 8 Julio Jiménez-Lelange, 41 a tres vueltas.
- 9 Manzanque-Peñalver, 32, a tres vueltas.
- 10 Hermanos Errandonea, 122, a cuatro vueltas.
- 11 Biancheti-Sivilotti, 85, a cuatro vueltas.
- 12 Canals-Kanters, 15, a quince vueltas.

Hasta el momento, se han cumplido 9.887 vueltas al anillo del palacio de deportes y se han cubierto 1.997.400 kilómetros.

Durante la primera parte de la batalla, sufrió una caída el corredor español Julio Jiménez, que resultó con heridas en las piernas y en la cabeza, temiéndose que retirara inmediatamente, mientras su compañero Lelange continuaba solo en la prueba. El equipo ha quedado neutralizado y Julio Jiménez no ha vuelto a la pista, a pesar de que salió de la enfermería y, al parecer, se encontraba muy mejorado de sus lesiones, que por fortuna no revisten gravedad, aunque cojea ligeramente.—Alfil.

## REPRESENTANTE

Importante empresa radicada en Bilbao, dedicada al mobiliario de hostelería y sillería en general para bares y cafeterías; sofás-camas y tresillos para viviendas de tipo funcional, solicita urgentemente agente comercial colegiado, introducido en el ramo, en calidad de representante para esta plaza y provincia. Escribir al número 63.319, Publicidad Pregón, Apartado 789, Bilbao.

### SEAT 600-D

Usuario, al reparar su automóvil instale equipomotor especial

#### Accesorios La Unión

**PHILIPS** MAÑANA DOMINGO a las 7,30 por TVE. Transmisión directa del encuentro de fútbol del Campeonato de Liga Atlético de Bilbao-Sevilla. Véalo cómodamente a través de un televisor

**PHILIPS** 19 TE 395A

Repuestos legítimos - Servicio técnico garantizado

Distribuidor exclusivo: **GALERIAS Sta. COLUMBA** Azoguejo, 7 Tel. 18-10

### BALONCESTO La selección europea ganó el torneo de Amberes

Amberes (Bélgica), 3.—La selección europea de baloncesto ha ganado el torneo triangular de Amberes, después de vencer en un bonito partido al Rácing de Malinas, que estuvo constantemente animado por un gran número de seguidores, por 112-101.



19 TE 395A

## LLEGO LA OPORTUNIDAD

Zapatos del fabricante al cliente en

# CALZADOS MADRID

Vea escaparates

DESDE EL DÍA 6

## LOS TRENES DE CERCANIAS HASTA MADRID

NO LLEGARAN A LA ESTACION DEL NORTE UTILIZARAN EN LOS DOS SENTIDOS EL ENLACE FERROVIARIO

Que ofrece más cómodas combinaciones: El viajero puede efectuar la llegada o la salida en las estaciones de Chamartín, Nuevos Ministerios, Recoletos, Atocha.

Estas dos últimas estaciones, unidas a la red del «Metro», completarán la PRECISION DE UN VIAJE SIN DIFICULTADES DE TRAFICO.



### ESTE INVIERNO...

primavera en su hogar con estufas **FAR**

Vea los modelos 1967-68 en

## J. HORCAJO, S.A.

VENTA EXCLUSIVA

Precios sin competencia Fdez. Ladreda, 15

### ¡POR UN DURO!

Vino y **LANGOSTINO** Cafetería **ORLY**

Piensos **herVasa**

Para un rendimiento mejor en su explotación ganadera

Fábrica en VILLACASTIN

## DESCOLONIZACION

### Castiella ha entregado en la ONU su discurso sobre Guinea

Pronunciado en Madrid, el día 30, en la inauguración de la Conferencia Constitucional

### Haciendo patentes los deseos de acatar las resoluciones de la Asamblea General

Naciones Unidas, 4.—El texto del ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, en la inauguración de la Conferencia Constitucional de Guinea Ecuatorial, pronunciado el pasado día 30 en Madrid, fue entregado hoy a los miembros de la cuarta comisión de la Asamblea General, encargada de los problemas de descolonización de la O. N. U., y a la prensa acreditada en la sede central de la Organización.

#### PATENTES DESEOS ESPANOLAS

Las palabras de Castiella dirigidas a los que calificó de «auténticos representantes de los sentimientos y afanes de la Guinea Ecuatorial», y a la que invitó «a iniciar un diálogo sincero que pueda abrir el futuro a vuestras legítimas aspiraciones», hacen patentes, una vez más, los deseos españoles de acatar las resoluciones de la asamblea general y sus órganos de trabajo así como las disposiciones de la Carta.

El retraso —ajeno al Gobierno español— en convocar la Conferencia Constitucional que había de

decidir el futuro del territorio y que estaba prevista para primeros del año en curso, motivó el 12 de septiembre pasado, una resolución del Comité Especial de los «24», lamentando la demora e instando a la pronta celebración.

La Conferencia, convocada días después del 12 de septiembre por el Consejo de ministros español reunido en San Sebastián, se celebra en estos momentos en Madrid con la asistencia del presidente y vicepresidente de la asamblea general guineana, diputados, consejeros del Gobierno del territorio, grupos ideológicos y grupos étnicos minoritarios.—Efe.

# La postura española sobre Gibraltar, mal interpretada en las recientes informaciones

## TRABAJO PARA DOS SIGLOS

### En 1.715 millones de toneladas se calculan los yacimientos de fosfatos en el SAHARA

Madrid, 4.—En 1.715 millones de toneladas de fosfatos han sido calculados los yacimientos descubiertos hace cuatro años en el Sahara español, según los estudios llevados a cabo por la empresa nacional minera del Sahara.

En el informe se concluye que, dada la extensión de los yacimientos, hay trabajo de explotación para dos siglos, lo que da idea de la importancia de los mismos, unos de los más importantes del mundo.

### La concesión de crédito a la pequeña empresa

#### La operación será posible para todos los bancos comerciales

Madrid, 4.—«Con el fin de dar dinero a plazo medio en apoyo financiero y asesoramiento de la pequeña empresa, Bankinter ha montado esta operación de crédito a la pequeña empresa, operación posible para los Bancos comerciales», ha declarado ante los representantes de los medios informativos don Jaime Botín, consejero general del Banco Intercontinental Español, según informa Pyresa.

Estos créditos a medio plazo para la pequeña empresa tendrán un límite máximo de cinco millones de

pesetas, a reintegrar en un plazo que oscilará entre los tres y los cinco años. El interés, rentado por estos créditos será el mínimo posible, con el fin de que estén al alcance de todo negocio bien planeado.

En sus declaraciones, el señor Botín dijo que la iniciativa había despertado gran interés en los medios empresariales y que Bankinter ponía todos sus medios y estudios a disposición de los beneficiarios de este crédito, con el fin de promover la fusión y contacto de empresas y la apertura de mercados.

#### A TODOS LOS SECTORES

Al referirse a los sectores a los que la nueva línea crediticia va orientada, dijo que ningún sector quedaba descartado, aunque aclaró que la ganadería era uno de los que se consideraban preferentes.

«A este respecto—añadió el señor Botín—consideramos que procede apoyar a los sectores con mejores expectativas, las cuales hoy se están estudiando.»

A preguntas de los informadores, manifestó que en 1967 la concentración de empresas es enorme, pero que incluso en los países de economía gigante, la pequeña empresa tiene su puesto y sirve de soporte a la gran empresa, que de otro modo, no podría subsistir.

Por último, el señor Botín aclaró que a estos créditos se les pretenderá dar una gran agilidad y rapidez, orientándose a través de pólizas de crédito, con el fin de que salgan más baratos.

### Funcionarios de la ONU desmienten que Madrid haya descartado las negociaciones

### Lo que España quiere es seguridades de que Londres se propone cumplir las resoluciones de las Naciones Unidas

Nueva York, 4.—Bajo el título de «Funcionarios de la ONU niegan que Madrid haya descartado negociaciones sobre Gibraltar», el «New York Times» publica hoy una información fechada en las Naciones Unidas y dice ser «especial para el periódico», en la que dice lo siguiente:

«La delegación española ha declarado que la postura de Madrid en torno a Gibraltar ha sido mal interpretada en recientes informaciones, según las cuales indicaban que se había negado a evacuar ulteriores negociaciones con los británicos en estos momentos.»

«Un portavoz de la delegación española ha puesto de relieve que una carta dirigida al secretario general, U Thant el treinta de octubre se hacía eco de la última nota española a Londres, no como una negativa a celebrar nuevas negociaciones, sino solicitando seguridades previas de que el Gobierno británico se proponía cumplir las anteriores resoluciones de las Naciones sobre Gibraltar.»

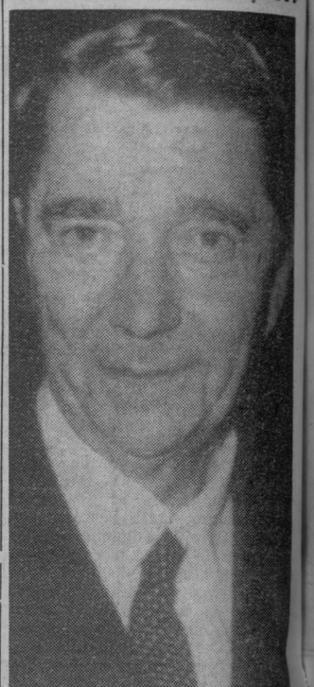
«Entre tales resoluciones, una condenaba el referéndum británico del 10 de septiembre sobre la retención de la soberanía británica. Los británicos se han negado a aceptar esta condena». Efe.

### 11 estaciones de reconocimiento de vehículos van a instalarse en otras tartas poblaciones

Madrid, 4.—Once estaciones de reconocimiento oficial de vehículos automóviles se dispone a instalar en otros tantos lugares de España el Ministerio de Industria, que a tal efecto y por resolución de la Junta de Adquisiciones y Obras de dicho Departamento convoca hoy en el Boletín Oficial del Estado las correspondientes subastas para la construcción de las estaciones.

Estas serán edificadas en las ciudades de Granada, Guadalupe, Huelva, Murcia, Oviedo, Salamanca, Sevilla, Santa Cruz de Tenerife, Teruel, Bilbao y Zamora.

El presupuesto de licitación para cada uno de las estaciones de Granada, Guadalupe, Huelva, Salamanca, Teruel y Zamora es de 2.345.444 pesetas 1.728.207 y de 2.345.444 para cada una de las restantes.—Cifra.



El doctor italiano Pietro Valdoni, que ha dirigido el equipo médico que esta mañana ha intervenido en la operación quirúrgica a que ha sido sometido el Papa.—(Telefoto AP-Europa Press)

### Fraga Iribarne, a Las Palmas

Madrid, 4.—Para Las Palmas, en avión, ha salido esta mañana el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, que mañana domingo asistirá al acto de apertura del Primer Congreso Mundial de la Federación Universal de Asociación de Agencias de Viajes.

# Atraco a mano armada a una sucursal bancaria de BARCELONA

Los ladrones consiguieron llevarse dos millones de ptas.



Barcelona.—Esta es la sucursal del Banco del Comercio y la Industria, del que tres atracadores han robado a mano armada más de dos millones y medio de pesetas.—(Foto Europa Press)

### Manolo Vázquez anuncia su retorno a los ruedos

Sevilla, 3.—El diestro Manolo Vázquez ha anunciado su vuelta a los ruedos, informa la agencia Logos. Se retiró en 1964 a raíz de una mala tarde en Madrid, en que tuvo que lidiar dos sobros.

Ha declarado que está en contacto con varias empresas y piensa contratar un buen número de corridas. Asimismo, dijo que vuelve a los ruedos por afición y que se encuentra en buen momento.

### Se casó José Fuentes con una hija de su apoderado

Madrid, 3.—Esta tarde han contraído matrimonio el diestro José Fuentes y la señorita Carolina Rosa Sánchez Marruelo, hija del apoderado del torero, Rafael Sánchez (Pipo). El enlace se ha celebrado en la iglesia de Santa Bárbara. Asistieron centenares de invitados.

### HA MUERTO «GITANILLO DE RICLA»

Zaragoza, 4.—Braulio Populán, ex-matador de toros que popularizó el apodo de «Gitanillo de Ricla», ha fallecido esta mañana, cuando contaba 71 años de edad.

Barcelona, 3.—Tres individuos, con los rostros cubiertos por pañuelos, se llevaron dos millones de pesetas en billetes bancarios, de una sucursal en la Gran Vía, en un audaz atraco a mano armada cometido a las nueve de la mañana.

En una operación sorpresa, cuando todavía no había acudido ningún cliente, los tres penetraron en las oficinas de la agencia urbana del Banco General del Comercio e Industria, situada entre las calles Viladomat y Calabria. De acuerdo con la versión de unos testigos, descendieron de un «Volkswagen», color marrón claro y matrícula extranjera.

«Los tres nos apuntaron inmediatamente con pistolas del nueve largo y se repartieron el trabajo—dijo el citado testigo—. Uno de ellos, el que parecía ser el cabeza del grupo, se dirigió al director; un segundo cubrió con el arma a los empleados, mientras su compañero se hacía con el dinero guardado en la caja fuerte.»

De acuerdo con las impresiones recogidas, los atracadores se movieron con extraordinaria rapidez y seguridad. Uno de ellos llegó a efectuar varios disparos al vacío para atemorizar a los funcionarios del establecimiento. Una vez recogido el dinero, escaparon en el vehículo indicado, que aguardaba con el motor en marcha.

Parce que uno de los asaltantes habla perfectamente el castellano, pero que sus compañeros desnotaban un timbre extranjero.

Aunque momentáneamente se desconoce su identidad, el quinto grupo

de la Brigada de Investigación Criminal ha iniciado las diligencias para desenmascarar a los autores del audaz atraco.

### Va a ser pedida la revisión de la carta municipal de Madrid

Madrid, 4.—«Este verano, seguramente será presentado el proyecto para modificar la ley de Régimen Especial de Madrid, teniendo en cuenta la experiencia adquirida con la actual. Esta hemos visto ha dado resultados muy beneficiosos para la ordenación y gobierno de la villa, pero también ha puesto de manifiesto lagunas, omisiones, etc., que hay que llenar o rectificar. El acto jurídico de solicitar la revisión de la carta o ley de Régimen Especial corresponde al ministro de la Gobernación, quien lo ha de pedir de oficio. Sin embargo, es necesario que el Ayuntamiento, eleve la correspondiente memoria exponiendo a la superior autoridad gubernativa los resultados», dijo ayer el alcalde a los informadores municipales al hablar del estudio de nueva división territorial de Madrid que ha sido formulado por el departamento municipal de planificación y entregado a los ediles para su examen y conclusiones.

# ROMEO GORRIA inauguró el nuevo Ambulatorio de la Seguridad Social en Cáceres

Cáceres, 4.—El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, ha inaugurado esta mañana el ambulatorio de la Seguridad Social, construido de nueva planta por el Instituto Nacional de Previsión, en la calle de San Pedro de Alcántara, uno de los lugares más céntricos de la ciudad.

Llegó el ministro acompañado del director general de Promoción Social, delegado general del Instituto, y delegado general de Mutualidades Laborales. Fueron recibidos por jefes de la Delegación Provincial del Instituto, subdelegado general de Servicios Sanitarios del mismo, autoridades provinciales y locales y representaciones y comisiones diversas.

Bendijo las instalaciones el obispo de la diócesis.

El señor Romeo Gorria pronunció unas palabras en las que aludió a la eficacia de la Seguridad Social española y a la gran labor realizada por el equipo de hombres que dirige el Instituto Nacional de Previsión, que ha sembrado España de instalaciones sanitarias que garantizan asistencia a más de un sesenta por ciento de la población española, amparada por la eficacia del Seguro Obligatorio de Enfermedad.—Cifra.

#### CORDOBA

### Cierra la «Papelería del Sur», en Peñarroya

Peñarroya (Córdoba), 4.—Ha cerrado sus puertas la «Papelería del Sur», como consecuencia del expediente de crisis que, por déficit económico, tenía presentado y cuyo recurso se hallaba en tramitación por haber desestimado aquí la Delegación Provincial de Trabajo.

En consecuencia, quedan en paro los 261 trabajadores de su plantilla.—Cifra.

## Seis Días Ciclistas

### JULIO JIMENEZ, REPUESTO DE SU CAIDA DE ANOCHE

### El «Helios» se retira de la liga nacional de baloncesto

Madrid, 4.—Repuesto de las lesiones que sufrió anoche, en una caída, en el transcurso de los «Seis

Días Ciclistas», el corredor español Julio Jiménez ha vuelto esta tarde a la pista del Palacio de los Deportes, para seguir formando el lado de su pareja, el belga Lelange.

### Reunión, en Madrid, de constructores de motocicletas

Madrid, 4.—En el Sindicato Nacional del Metal se ha reunido la directiva permanente internacional de constructores de motocicletas, integrada por representantes de Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, Suiza, Yugoslavia y España.

Entre los asuntos considerados destacó el de la conveniencia de que cada país miembro gestione de sus respectivos Gobiernos la posibilidad de reducir a 14 años la edad mínima para conducir un ciclomotor (en España se exige 16) y a 16 en vez de 18, para conducir una motocicleta.

#### EL «HELIOS», SE RETIRA

Zaragoza, 4.—El Club «Helios» de Zaragoza, no tomará parte en la Liga Nacional de baloncesto, según acuerdo adoptado por su junta directiva que considera no cuenta el Club con suficientes jugadores de la calidad necesaria como para que el Club esté dignamente representado en tan importante competición.

#### LOS BOXEADORES

AFICIONADOS, A GRECIA  
Madrid, 4.—Con destino a Atenas, vía Milán, salió a mediodía, por vía aérea, la selección española de boxeo amateur que mañana se enfrentará a la de Grecia.—Alf.